

Centronic EasyControl EC142-II



de

**Montage- und Betriebsanleitung
2-Kanal-Mini-Handsender**

en

**Assembly and Operating Instructions
2-channel mini handheld transmitter**

fr

**Notice de montage et d'utilisation
Mini-télécommande à 2 canaux**

nl

**Montage- en gebruiksaanwijzing
2-kanaals-mini-handzender**



Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	6
Gewährleistung.....	6
Sicherheitshinweise	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	8
Anzeigen- und Tastenerklärung	10
Funktionserklärung	12
Einlernen des Funks	14
Batteriewechsel	16
Reinigung.....	17
Technische Daten	17
Was tun wenn ... ?	18
Allgemeine Konformitätserklärung.....	19

Table of contents

General	20
Warranty.....	20
Safety instructions	21
Specified use.....	22
Explanation of displays and buttons.....	24
Explanation of functions	26
Programming the transmitter.....	28
Changing batteries.....	30
Cleaning.....	31
Technical data.....	31
What to do if ...?	32
General Declaration of Conformity.....	33

Sommaire

Généralités.....	34
Garantie	34
Consignes de sécurité	35
Utilisation conforme	36
Description des affichages et des touches.....	38
Description du fonctionnement	40
Programmation radio.....	42
Remplacement de la pile	44
Nettoyage	45
Caractéristiques techniques	45
Que faire si... ..	46
Déclaration de conformité générale	47

Inhoudsopgave

Algemeen.....	48
Garantieverlening.....	48
Veiligheidsaanwijzingen.....	49
Doelmatig gebruik.....	50
Verklaring van lampjes en toetsen.....	52
Functiebeschrijving.....	54
Programmeren van het radiosignaal.....	56
Batterijen vervangen.....	58
Schoonmaken.....	59
Technische gegevens.....	59
Wat doen, wanneer... ?.....	60
Algemene conformiteitsverklaring.....	61

Allgemeines

Mit dem EC142-II können bis zu 2 Empfänger über zugewiesene Kanäle einzeln oder alle zusammen angesteuert werden.

Eine einfache Bedienung zeichnet dieses Gerät aus.

Gewährleistung

Bauliche Veränderungen und unsachgemäße Installationen entgegen dieser Anleitung und unseren sonstigen Hinweisen können zu ernsthaften Verletzungen von Körper und Gesundheit der Benutzer, z.B. Quetschungen, führen, so dass bauliche Veränderungen nur nach Absprache mit uns und unserer Zustimmung erfolgen dürfen und unsere Hinweise, insbesondere in der vorliegenden Montage- und Betriebsanleitung, unbedingt zu beachten sind.

Eine Weiterverarbeitung der Produkte entgegen deren bestimmungsgemäßen Verwendung ist nicht zulässig.

Endproduktehersteller und Installateur haben darauf zu achten, dass bei Verwendung unserer Produkte alle, insbesondere hinsichtlich Herstellung des Endproduktes, Installation und Kundenberatung, erforderlichen gesetzlichen und behördlichen Vorschriften, insbesondere die einschlägigen aktuellen EMV-Vorschriften, beachtet und eingehalten werden.



Vorsicht

Wichtige Informationen für:

- **den Monteur / • die Elektrofachkraft / • den Benutzer**

Bitte entsprechend weiterleiten!

Bitte bewahren Sie die Anleitung auf!

- **Nur in trockenen Räumen verwenden.**
- **Verwenden Sie nur unveränderte Becker Originalteile.**
- **Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.**
- **Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.**
- **Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.**
- **Verbrauchte Batterie fachgerecht entsorgen. Batterie nur durch identischen Typ (CR 2032) ersetzen.**
- **Wird die Anlage durch einen oder mehrere Sender gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der EC142-II darf nur für die Ansteuerung von Centronic kompatiblen Funk-Antrieben und Funk-Steuerungen verwendet werden.

- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z.B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Handsender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z.B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).
- Funkempfänger nur mit vom Hersteller zugelassenen Geräten und Anlagen verbinden.



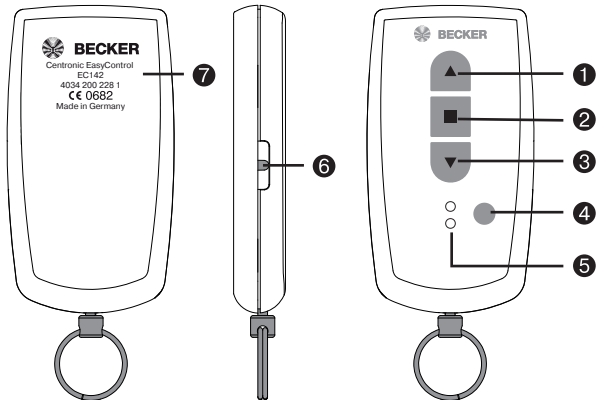
Hinweis

Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird.

Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.

Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

Anzeigen- und Tastenerklärung



- 1 AUF-Taste
- 2 STOPP-Taste
- 3 AB-Taste
- 4 Kanalwahltaste
- 5 Kanalkontrollleuchten
- 6 Einlerntaste
- 7 Typenschild

Funktionserklärung

Kanal

Der Kanal eines Handsenders kann in einen oder mehrere Empfänger eingelernt werden. Die Ansteuerung eines Empfängers ist ein Individualbefehl, die mehrerer Empfänger ein Gruppenbefehl.

Zentralbefehl

Wählt man alle Kanäle des Senders an kann man alle zugeordneten Empfänger/-gruppen gleichzeitig ansteuern.

Kanalwahltaste

Mit der Kanalwahltaste können bis zu 2 Kanäle ausgewählt werden. Angezeigt werden die einzelnen Kanäle durch das Aufleuchten der zugehörigen Kanalkontrollleuchte. Leuchten alle Kanalkontrollleuchten gleichzeitig, kann der Zentralbefehl eingelernt bzw. abgesetzt werden.

Kanalkontrollleuchten

Ein Funksignal wird durch das Aufleuchten der zugehörigen Kanalkontrollleuchte signalisiert.

Lässt die Batterieleistung nach, blinkt die jeweilige Kanalkontrollleuchte beim Senden. Die Sendeleistung bzw. die Funkreichweite wird durch Abnahme der Batterieleistung reduziert. Leuchtet die Kanalkontrollleuchte bei Tastendruck nicht mehr, muss die Batterie gewechselt werden.

Einlernen des Funks

1) Mastersender einlernen



Hinweis

Beachten Sie die Montage- und Betriebsanleitung des Empfängers.

Unter Mastersender versteht man den ersten in einen Empfänger eingelernten Sender. Im Gegensatz zu weiteren hinzugelernten Sendern ermöglicht der Mastersender u.a. das Einstellen der Endlagen (bei Antrieben mit integr. Funkempfänger) und das Hinzulernen oder Löschen weiterer Sender. Mastersender können alle Sender sein, die eine separate AUF-, STOPP-, AB-Taste und eine Einlerntaste haben.

Bedienen Sie die Einlerntaste am Sender mit einem geeigneten zylindrischen Werkzeug (z. B. Kugelschreiber).

a) Empfänger in Lernbereitschaft bringen

- Schalten Sie die Spannungsversorgung des Empfängers aus und nach 5 Sekunden wieder ein.

oder

- Betätigen Sie die Einlertaste bzw. den Funkschalter des Empfängers.

Der Empfänger befindet sich nun für 3 Minuten in Lernbereitschaft.

b) Mastersender einlernen

Drücken Sie die Einlertaste des Mastersenders innerhalb der Lernbereitschaft, bis der Empfänger das erfolgreiche Einlernen quittiert.

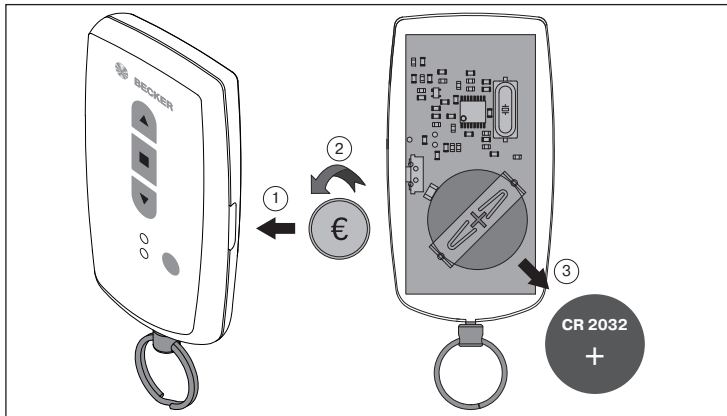
Damit ist der Einlernvorgang beendet.

2) weitere Sender einlernen

- a) Drücken Sie die Einlertaste des Mastersenders, bis der Empfänger quittiert.
- b) Drücken Sie nun die Einlertaste des neuen Senders, bis der Empfänger quittiert.
- c) Jetzt drücken Sie die Einlertaste des neu einzulernenden Senders noch einmal. Der Empfänger quittiert das erfolgreiche Einlernen.

Die maximale Funkreichweite beträgt am und im Gebäude bis zu 15 m und im freien Feld bis zu 150 m.

Batteriewechsel



Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, da dieses den Kunststoff angreifen kann.

Technische Daten

Nennspannung	3 V DC
Batterietyp	CR 2032
Schutzart	IP 20
Zulässige Umgebungstemperatur	-10 bis +55 °C
Funkfrequenz	868,3 MHz

de
en
fr
nl

Was tun wenn ... ?

Störung	Ursache	Abhilfe
Antrieb läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none">1. Batterie ist leer.2. Batterie ist falsch eingelegt.3. Empfänger außerhalb der Funkreichweite.4. Sender ist nicht im Empfänger eingelernt.	<ol style="list-style-type: none">1. Neue Batterie einlegen.2. Batterie richtig einlegen.3. Entfernung zum Empfänger verringern.4. Sender einlernen.
Gewünschter Antrieb läuft nicht.	Falscher Kanal angewählt.	Richtigen Kanal anwählen.

Allgemeine Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma Becker-Antriebe GmbH, dass sich das Gerät Centronic EasyControl EC142-II in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie R&TTE 1999/5/EG befindet.

Bestimmt für den Gebrauch in folgenden Ländern:

EU, CH, NO, IS, LI

CE 0682

Technische Änderungen vorbehalten.

de
en
fr
nl

General

With the EC142-II, up to two receivers can be controlled by means of assigned channels, either individually or all together.

This device is exceptionally easy to use.

Warranty

Structural modifications and incorrect installation which are not in accordance with these and our other instructions can result in serious injuries, e.g., crushing of limbs. Therefore, structural modifications may only be carried out with our prior approval and strictly in accordance with our instructions, particularly the information contained in these Assembly and Operating Instructions.

Any further processing of the products that does not comply with their intended use is not permitted.

The end product manufacturer and fitter must ensure adherence to all the relevant current statutory, official and, in particular, EMC regulations during utilisation of our products, especially with regard to end product manufacture, installation and customer advice.



Caution

Important information for:

- **Fitters / • Electricians / • Users**

Please forward accordingly!

Please keep the instruction manual safe!

- **Only use in dry rooms.**
- **Only use original, unmodified Becker parts.**
- **Keep people out of the system's range of movement.**
- **Keep children away from the control units.**
- **Observe all pertinent country-specific regulations.**
- **Dispose of used batteries properly. Only replace batteries with ones of the same type (CR 2032).**
- **If the system is controlled by one or several transmitters, the system's range of travel must always be visible during operation.**

Specified use

The EC142-II may only be used for the control of Centronic-compatible radio drives and radio controlled units.

- Please note that radio-controlled systems may not be used in areas with a high risk of interference (e.g., hospitals, airports).
- The remote control is intended solely for use with equipment and systems in which malfunctions in the handheld transmitter or receiver would not pose any risk to persons, animals or property or which contain safety devices to eliminate such risks.
- The operator is not protected from interference from other telecommunications systems and terminal equipment (e.g., even from radio-controlled systems which are properly operated in the same frequency range).
- Only connect radio receivers to devices and systems approved by the manufacturer.



Note

Ensure that the control unit is not installed or operated close to metal surfaces or magnetic fields.

Radio-controlled systems transmitting on the same frequency may cause reception interference.

Note that the range of the radio signal is limited by legislation as well as by design.

de

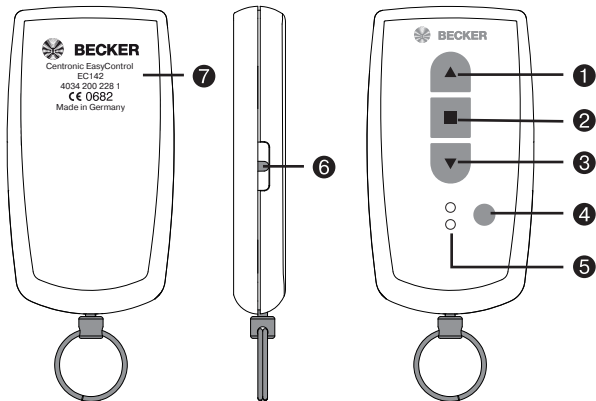
en

fr

nl



Explanation of displays and buttons



- 1 UP button
- 2 STOP button
- 3 DOWN button
- 4 Channel selection button
- 5 Channel indicator lights
- 6 Programming button
- 7 Type plate

Explanation of functions

Channel

The channel of a handheld transmitter can be programmed on one or several receivers. The control of a receiver is an individual command, the control of several receivers a group command.

Central command

If all of the transmitter channels are selected, all assigned receivers/receiver groups can be controlled simultaneously.

Channel selection button

The channel selection button can be used to select up to 2 channels. The individual channels are indicated by the illumination of the corresponding channel indicator light. If all of the channel indicator lights illuminate simultaneously, the central command can be programmed or executed.

Channel indicator lights

A radio signal is indicated by the illumination of the corresponding channel indicator light.

If the battery power decreases, the respective channel indicator light flashes during transmission.

Decreased battery power will result in reduced transmitter power or operating range. If the channel indicator light no longer illuminates when a button is pressed, the battery needs to be replaced.

de

en

fr

nl

Programming the transmitter

1) Programming the master transmitter



Note

Follow the Assembly and Operating Instructions for the receiver.

The master transmitter is the very first transmitter programmed on a receiver. In contrast to subsequently programmed transmitters, the master transmitter enables, among other things, the setting of limit positions (for drives with integr. radio receiver) and the programming or deleting of further transmitters. Any transmitter which has a separate **UP**, **STOP**, **DOWN** button and a programming button can be a master transmitter.

Operate the programming button on the transmitter using a suitable cylindrical tool (e.g., ballpoint pen).

a) Readyng the receiver for programming

- Switch off the receiver power for 5 seconds, then switch it back on.

or

- Activate the programming button or the radio switch on the receiver.

The receiver is now in programming mode for 3 minutes.

b) Programming the master transmitter

While in programming mode, press the programming button on the master transmitter until the receiver confirms that the programming has been successfully completed.

The programming process is now complete.

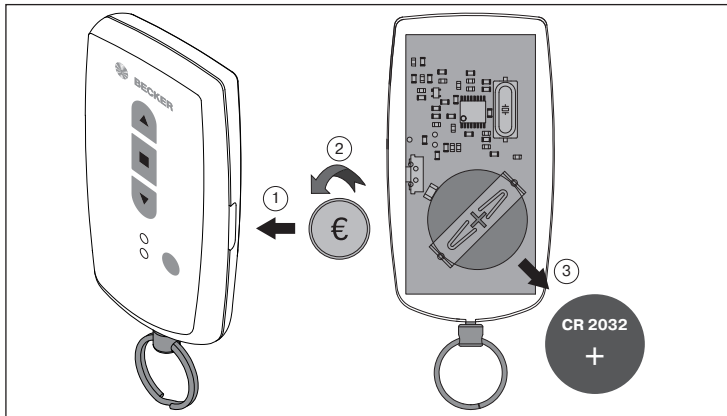
2) Programming additional transmitters

- a) Press the programming button of the master transmitter until the receiver confirms.
- b) Press the programming button of the new transmitter until the receiver confirms.
- c) Now re-press the programming button of the new transmitter you wish to programme.

The receiver will confirm that the programming has been successfully completed.

The maximum radio range on and in the building is 15 m and in the open 150 m.

Changing batteries



Cleaning

Only clean the device with a damp cloth. Do not use cleaning agents as these may damage the plastic.

Technical data

Rated Voltage	3 V DC
Battery type	CR 2032
Protection type	IP 20
Permissible ambient temperature	-10 to +55°C
Radio frequency	868.3 MHz

de
en
fr
nl

What to do if ...?

Fault	Cause	Remedy
Drive is not functioning.	<ol style="list-style-type: none">1. Battery is dead.2. Battery is inserted incorrectly.3. Receiver is out of range.4. Transmitter is not programmed on the receiver.	<ol style="list-style-type: none">1. Insert new battery.2. Insert battery correctly.3. Reduce distance from the receiver.4. Programme transmitter.
Requested drive is not functioning.	Incorrect channel selected.	Select correct channel.

General Declaration of Conformity

Becker-Antriebe GmbH declares that the device Centronic EasyControl EC142-II complies with the fundamental requirements and other relevant guidelines of Directive R&TTE 1999/5/EC.

Intended for use in the following countries:

EU, CH, NO, IS, LI

CE 0682

Subject to technical changes without notice

de
en
fr
nl

Généralités

La mini-télécommande EC142-II permet de commander individuellement ou simultanément jusqu'à 2 récepteurs via des canaux affectés.

Cet appareil se caractérise par une utilisation simple.

Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.

Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service clientèle.



Prudence

Informations importantes pour :

- l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée !

Veillez conserver la présente notice !

- **À utiliser uniquement dans des locaux secs.**
- **Utilisez uniquement des pièces d'origine de Becker n'ayant subi aucune modification.**
- **Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations.**
- **Tenez les enfants à l'écart des commandes.**
- **Respectez les directives spécifiques de votre pays.**
- **Éliminez la pile usagée de manière conforme. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique (CR 2032).**
- **Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs émetteurs, la zone de déploiement de l'installation doit être visible pendant le fonctionnement.**

Utilisation conforme

La mini-télécommande EC142-II ne doit être utilisée que pour commander des moteurs radio et des commandes radio compatibles avec Centronic.

- Sachez qu'il est interdit d'utiliser les installations radio dans des zones où le risque de perturbations est élevé (par ex. hôpitaux, aéroports).
- La commande à distance n'est autorisée que pour les appareils et installations pour lesquels une perturbation fonctionnelle dans l'émetteur portatif ou dans le récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les choses ou pour lesquels ce risque est éliminé grâce à d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas protégé contre les perturbations provoquées par d'autres installations de télécommunication et de dispositifs terminaux (par ex. par des installations radio qui sont utilisées de manière conforme dans la même plage de fréquence).
- Combinez les récepteurs radio uniquement avec des appareils et des installations autorisés par le fabricant.



Remarque

Veillez à ce que la commande ne soit pas installée ni utilisée à proximité de surfaces métalliques ou de champs magnétiques.

Les installations radio qui émettent sur la même fréquence peuvent causer une perturbation de la réception.

Sachez que la portée du signal radio est limitée par la législation et par les mesures relatives à la construction.

de

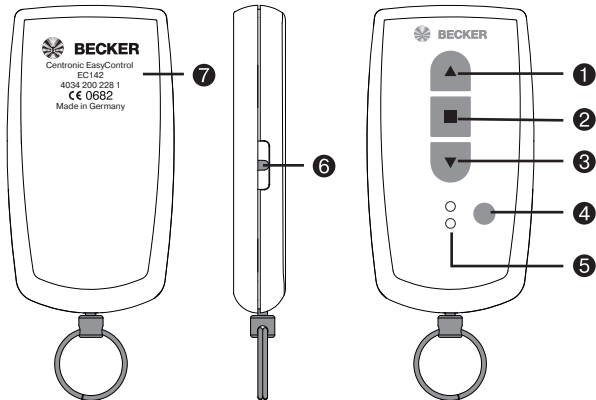
en

fr

nl



Description des affichages et des touches



- 1 Touche MONTÉE
- 2 Touche ARRÊT
- 3 Touche DESCENTE
- 4 Touche de sélection du canal
- 5 Témoins de contrôle de canal
- 6 Touche de programmation
- 7 Plaque signalétique

Description du fonctionnement

Canal

Il est possible de programmer le canal d'une télécommande dans un ou plusieurs récepteur(s). La commande d'un récepteur est un ordre individuel, la commande de plusieurs récepteurs est un ordre de groupe.

Ordre central

Lorsque tous les canaux de l'émetteur sont sélectionnés, il est possible de commander simultanément tous les récepteurs/tous les groupes de récepteurs affectés.

Touche de sélection du canal

La touche de sélection du canal permet de sélectionner jusqu'à 2 canaux. Les différents canaux sont indiqués par l'allumage des témoins de contrôle de canal correspondants. Lorsque tous les témoins de contrôle de canal sont allumés simultanément, il est possible de programmer ou de supprimer l'ordre central.

Témoins de contrôle de canal

Un signal radio est indiqué par l'allumage des témoins de contrôle de canal correspondants.

Lors de l'émission du signal, un clignotement du témoin de contrôle de canal respectif indique une diminution de la puissance de la pile.

La diminution de la puissance de la pile réduit la puissance d'émission et/ou la portée radio. Remplacez la pile si le témoin de contrôle de canal ne s'allume plus lorsque vous appuyez sur une touche.

Programmation radio

1) Programmation de l'émetteur maître



Remarque

Respectez la notice de montage et d'utilisation du récepteur.

L'émetteur maître est le premier émetteur programmé dans un récepteur. Contrairement aux autres émetteurs programmés, l'émetteur maître permet entre autres le réglage des positions de fin de course (pour les moteurs avec récepteur radio intégré) et la programmation ou l'effacement d'autres émetteurs. Tous les émetteurs munis de touches **MONTÉE**, **ARRÊT**, **DESCENTE** séparées et d'une touche de programmation peuvent être émetteur maître.

Commandez la touche de programmation de l'émetteur à l'aide d'un outil cylindrique adapté (par ex. un stylo-bille).

a) Réglage du mode de programmation du récepteur

- Coupez le courant du récepteur, puis remettez-le sous tension après 5 secondes.

ou

- Actionnez la touche de programmation ou le commutateur radio du récepteur.

Le récepteur se trouve maintenant en mode de programmation pendant 3 minutes.

b) Programmation de l'émetteur maître

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur maître en mode de programmation, jusqu'à acquittement par le récepteur de la programmation réussie.

Le processus de programmation est ainsi terminé.

2) Programmation d'autres émetteurs

a) Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur maître jusqu'à acquittement par le récepteur.

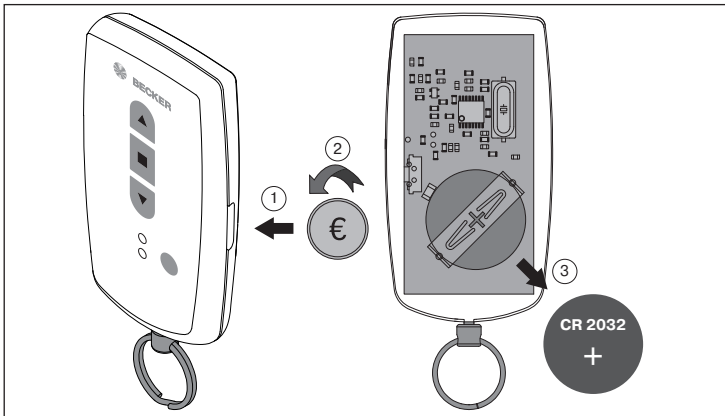
b) Appuyez ensuite sur la touche de programmation du nouvel émetteur jusqu'à acquittement par le récepteur.

c) Appuyez maintenant une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur que vous souhaitez programmer.

Le récepteur acquitte la programmation réussie.

La portée radio maximale peut aller jusqu'à 15 m en intérieur et jusqu'à 150 m en extérieur.

Remplacement de la pile



Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produit de nettoyage, celui-ci risquant d'attaquer le plastique.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	3 V CC
Type de pile	CR 2032
Type de protection	IP 20
Température ambiante admissible	-10 à +55 °C
Fréquence radio	868,3 MHz

de
en
fr
nl

Que faire si...

Dérangement	Cause	Comment y remédier
Le moteur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none">1. La pile est déchargée.2. La pile est mal positionnée.3. Le récepteur est hors de portée radio.4. L'émetteur n'est pas programmé dans le récepteur.	<ol style="list-style-type: none">1. Placer une nouvelle pile.2. Placer la pile correctement.3. Réduire la distance du récepteur.4. Programmer l'émetteur.
Le moteur souhaité ne fonctionne pas.	Le canal sélectionné n'est pas le bon.	Sélectionner le canal correct.

Déclaration de conformité générale

La société Becker-Antriebe GmbH atteste par la présente que l'appareil « Centronic EasyControl EC142-II » satisfait aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions correspondantes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Adapté à l'usage dans les pays suivants :

EU, CH, NO, IS, LI

CE 0682

Sous réserve de modifications techniques.

de
en
fr
nl

Algemeen

Met de EC142-II kunnen max. 2 ontvangers via toegewezen kanalen afzonderlijk of allebei samen worden aangestuurd.

Dit apparaat kenmerkt zich door een eenvoudige bediening.

Garantieverlening

Constructieve wijzigingen en ondeskundige installatie die in strijd zijn met deze gebruiksaanwijzing en andere instructies onzerzijds, kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel van de gebruiker en kunnen een ernstig risico vormen voor diens gezondheid, zoals kneuzingen. Constructieve wijzigingen mogen derhalve uitsluitend na overleg met ons en met onze toestemming plaatsvinden, waarbij onze instructies en vooral de instructies in de voorliggende montage- en gebruiksaanwijzing beslist in acht moeten worden genomen. Afwijkend gebruik, toepassingen en/of verwerking van de producten die in strijd is met het bedoelde gebruik, is niet toegestaan.

De fabrikant van het eindproduct en de installateur dienen erop te letten dat bij gebruik van onze producten aan alle noodzakelijke wettelijke en officiële voorschriften aandacht wordt besteed en dat deze worden opgevolgd. Dit betreft de fabricage van het eindproduct, de installatie en het advies aan de klant en geldt vooral voor de daarop betrekking hebbende actuele EMC-voorschriften.



Voorzichtig

Belangrijke informatie voor:

- de monteur /
- de elektricien /
- de gebruiker

Aan de betreffende personen doorgeven!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing!

- Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimten.
- Gebruik uitsluitend ongewijzigde originele onderdelen van Becker.
- Houd personen uit de buurt van het bewegingsgebied van de installaties.
- Houd kinderen uit de buurt van besturingen.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Voer verbruikte batterij correct af. Vervang batterij uitsluitend door batterij van hetzelfde type (CR 2032).
- Wanneer de installatie door één of meerdere zenders wordt bestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.

Doelmatig gebruik

De EC142-II mag alleen worden gebruikt voor de aansturing van met Centronic compatibele draadloze buismotoren en draadloze besturingen.

- Let erop dat draadloze installaties niet in gebieden met een verhoogd risico op storingen gebruikt mogen worden (bijv. ziekenhuizen, luchthavens).
- De afstandsbediening is uitsluitend toegestaan voor apparaten en installaties waarbij een functiestoring in de handzender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of goederen oplevert of waar dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is afgedekt.
- De gebruiker geniet geen enkele bescherming tegen storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindapparatuur (bijv. ook door draadloze installaties die volgens de regels in hetzelfde frequentiebereik werken).
- Verbind draadloze ontvangers uitsluitend met door de fabrikant goedgekeurde apparaten en installaties.



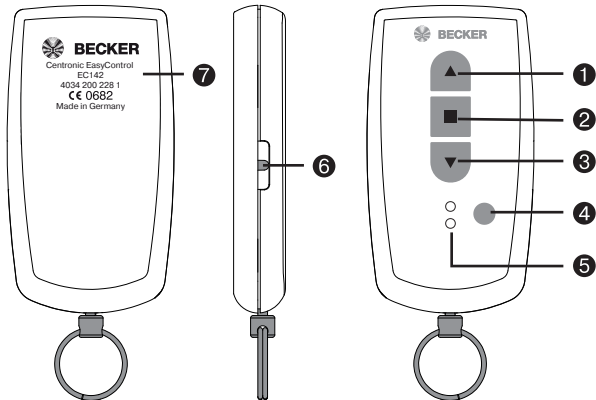
Aanwijzing

Let erop dat de besturing niet in het bereik van metalen oppervlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en gebruikt.

Draadloze installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen aanleiding geven tot storing van de ontvangst.

Houd er rekening mee dat de reikwijdte van het radiosignaal door de wetgever en door bouwkundige maatregelen is beperkt.

Verklaring van lampjes en toetsen



- 1 OP-toets
- 2 STOP-toets
- 3 NEER-toets
- 4 Kanaalkeuzetoets
- 5 Kanaalcontrolelampen
- 6 Programmeertoets
- 7 Typeplaatje

Funcatiebeschrijving

Kanaal

Het kanaal van een handzender kan in een of meerdere ontvangers worden geprogrammeerd. De aansturing van één ontvanger is een individueel commando, die van meerdere ontvangers een groepscommando.

Centraal commando

Als alle kanalen van de zender worden gekozen, kunnen alle toegewezen ontvangers/ontvangergroepen tegelijkertijd worden aangestuurd.

Kanaalkeuzetoets

Met de kanaalkeuzetoets kunnen max. 2 kanalen worden gekozen. De afzonderlijke kanalen worden aangegeven door het oplichten van de bijbehorende kanaalcontrolelamp. Als alle kanaalcontrolelampen tegelijkertijd branden, kan het centrale commando worden geprogrammeerd of gezonden.

Kanaalcontrolelampen

Een radiosignaal wordt gesignaleerd door het oplichten van de bijbehorende kanaalcontrolelamp.

Als het batterijvermogen minder wordt, knippert de desbetreffende kanaalcontrolelamp bij het zenden.

Het zendvermogen of de radioreikwijdte worden gereduceerd door het afnemen van het batterijvermogen. Als de kanaalcontrolelamp niet meer brandt, wanneer op de toets wordt gedrukt, moet de batterij worden vervangen.

Programmeren van het radiosignaal

1) Masterzender programmeren



Aanwijzing

Neem goed nota van de montage- en gebruiksaanwijzing van de ontvanger.

Met de masterzender wordt de eerste in een ontvanger geprogrammeerde zender bedoeld. In tegenstelling tot andere (toegevoegde) zenders is het met de masterzender o.a. mogelijk de eindposities in te stellen (bij buismotoren met geïntegreerde draadloze ontvanger) en andere zenders erbij te programmeren of te wissen. Masterzenders kunnen alle zenders zijn die een aparte OP-, STOP-, NEER-toets en een programmeertoets hebben.

Bedien de programmeertoets op de zender met een geschikt cilindervormig gereedschap (bijv. pen).

a) Ontvanger in de programmeermodus zetten

- Schakel de spanningsvoorziening van de ontvanger uit en na 5 seconden weer in.
of
- Bedien de programmeertoets of de zwarte schakelaar (antennesymbool) van de ontvanger.

De ontvanger bevindt zich nu gedurende 3 minuten in de programmeermodus.

b) Masterzender programmeren

Druk binnen de programmeermodus op de programmeertoets van de masterzender tot de ontvanger het succesvol programmeren bevestigt.

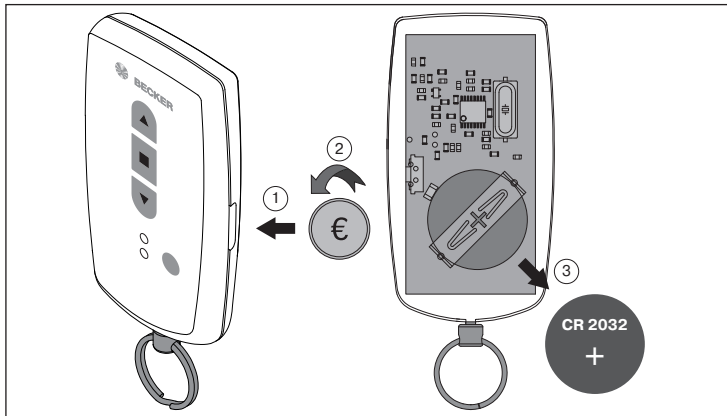
Daarmee is het programmeren beëindigd.

2) Andere zenders programmeren

- a) Druk op de programmeertoets van de masterzender tot de ontvanger dit bevestigt.
- b) Druk nu op de programmeertoets van de nieuwe zender tot de ontvanger dit bevestigt.
- c) Druk nu nog eens op de programmeertoets van de nieuw te programmeren zender.
De ontvanger bevestigt het succesvol programmeren.

Het maximale zendbereik bedraagt bij en in het gebouw tot 15 m en in het vrije veld tot 150 m.

Batterijen vervangen



Schoonmaken

Maak het apparaat alleen met een vochtige doek schoon. Gebruik geen schoonmaakmiddel, omdat dit de kunststof kan aantasten.

Technische gegevens

Nominale spanning	3 V DC
Batterijtype	CR 2032
Beschermklasse	IP 20
Toegestane omgevingstemperatuur	-10 tot +55 °C
Radiofrequentie	868,3 MHz

de
en
fr
nl

Wat doen, wanneer... ?

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Buismotor loopt niet.	<ol style="list-style-type: none">1. Batterij is leeg.2. Batterij is niet correct geplaatst.3. Ontvanger buiten de radioreikwijdte.4. Zender is niet in de ontvanger geprogrammeerd.	<ol style="list-style-type: none">1. Nieuwe batterij plaatsen.2. Batterij op correcte wijze plaatsen.3. Afstand tot ontvanger verkleinen.4. Zender programmeren.
Gewenste buismotor loopt niet.	Verkeerd kanaal gekozen.	Correct kanaal kiezen.

Algemene conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart de firma Becker-Antriebe GmbH dat het apparaat Centronic Easy-Control EC142-II voldoet aan de fundamentele eisen en de relevante voorschriften van richtlijn R&TTE 1999/5/EG.

Bestemd voor gebruik in de volgende landen:

EU, CH, NO, IS, LI

CE 0682

Technische wijzigingen voorbehouden.

de
en
fr
nl



BECKER

4034 630 251 0 02/11